

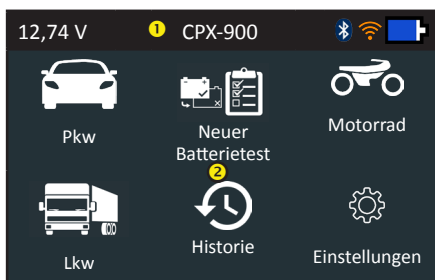
Wichtig - Vor Inbetriebnahme

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Prüfgeräts die Bedienungsanleitung.
- Beachten Sie immer alle Anweisungen des Batterieherstellers und alle Sicherheitsempfehlungen des BCI (Battery Council International)

Verbindungen und Datenanschlüsse



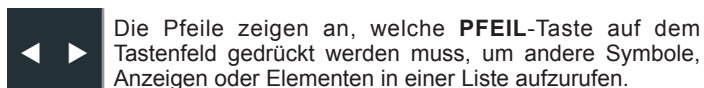
Hauptmenü



1 Menüleiste

12,74 V	Batteriespannung (wenn angeschlossen)		WLAN-Signalstärke
	Bluetooth-Verbindungsstatus		Interner Status des Batterie-Controllers

2 Hauptmenü-Auswahlfeld



Zusätzliche Menüs

Die Punkte am Ende oder an der Seite eines Menüs oder Ergebnisbildschirms geben an, dass zusätzliche Menüs oder Anzeigen verfügbar sind.



Testvorbereitung

Bevor Sie mit dem Test beginnen, sollten Sie die Batterie eingehend auf folgende Symptome sichtprüfen:

- Risse, Beulen im Gehäuse und Leckage.
- Korrodierte, lockere oder beschädigte Kabel und Anschlüsse.
- Korrosion, Schmutz oder Säure an den Batteriepolklemmen oder oben am Gehäuse.
- Korrodierte oder lockere Batterieträger oder Haltebügel.

GEFAHR	VORSICHT
Risiko von explodierenden Gasen Batterien erzeugen beim Normalbetrieb sowie beim Entladen und Aufladen explosive Gase. Beachten Sie die Sicherheitshinweise des Herstellers und des BCI (Battery Council International).	Waschen Sie nach der Handhabung die Hände. ERFORDERLICH GEMÄSS CALIFORNIA, REGULIERUNG 65: Batteriepole, Batterieklemmen und zugehörige Komponenten enthalten Blei und Bleiverbindungen. Dem Bundesstaat Kalifornien ist bekannt, dass diese Chemikalien krebserregend sind und Geburtsfehler verursachen oder anderweitig fortpflanzungsgefährdend sind.

Test im Fahrzeug / Systemtest

1. **Batterietest Konfig.** - Bearbeitung der angezeigten Fahrzeug- und Batterieinformationen basierend auf der VID Wählen Sie **Start**, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.

Batterietyp	Nass EFB	AGM AGM Spiral	GEL
Batterieeinheiten	EN SAE	DIN JIS	EN2 IEC CCA
Kaltstartwert	Kaltstartstrom der Batterie eingeben.		
Kapazität	Die Amperestunden der Batterie eingeben.		
VID	Fahrzeug-ID: Geben Sie einen Teil der VIN oder des Kennzeichens ein.		

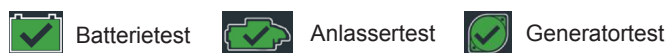
Wert	Beschreibung	Bereich
EN	Europäische Normen. Die Batterie muss nach 10 Sekunden eine Spannung von 7,5 V erreichen.	100 bis 3000
SAE	Society of Automotive Engineers-Norm. Der Test fordert, dass die Batterie bei einer Temperatur von -18 °C über eine Dauer von 30 Sekunden eine Stromstärke in der Höhe der Kaltstartleistung bei einer gleichzeitigen Spannung von über 7,2 Volt erzeugt.	100 bis 3000
DIN	Deutsche Industrie-Norm	100 bis 1000
JIS	Test für die japanische Industrienorm, durchgeführt bei -15 °C.	Eine Liste wird angezeigt.
EN2	Europäische Normen 2. Durchführung einer zweiten Entladung mit anderen Spezifikationen als EN.	100 bis 3000
IEC	Norm Internationale Elektrotechnische Kommission. Der IEC-Test wird bei -18 °C durchgeführt	100 bis 1000
CCA	Kaltstartstrom nach SAE: die Stromstärke, die eine Batterie bei einer Temperatur von 0 °F (-17,8 °C) erzeugen kann.	100 bis 3000

2. **Temperatur** - Halten Sie den Temperaturfühler des Prüfgeräts über die zu testende Batterie. Wählen Sie **Erfassung**, um die Temperaturmessung durchzuführen und starten Sie den Batterietest.

Ergebnisse des Batterietests

	Testergebnisse per E-Mail senden.
	Prüfergebnisse drucken

Die Symbole verwenden verschiedene Farben, um den Status anzuzeigen.



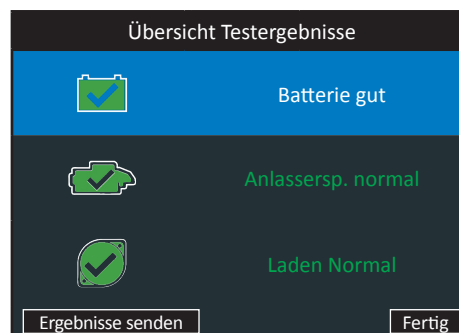
Grün:	Alle Testparameter wurden erfüllt und der Test bestanden.	Rot:	Die Batterie hat den Test nicht bestanden.
Gelb:	Einige Parameter müssen möglicherweise erneut getestet werden.	Grau:	Nicht genügend Daten zur Durchführung des Tests.

Siehe Anhang B: Beurteilungstabellen in der Bedienungsanleitung für eine vollständige Erläuterung aller möglichen Testergebnisse.

Systemtest

1. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs und lassen Sie ihn im Leerlauf drehen.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle Nebenverbraucher (Fernlicht/Gebläse usw.) ausgeschaltet sind, und wählen Sie **Weiter**.
Das Testgerät testet die Generatorleistung.
3. Drehen Sie den Motor nach Aufforderung auf 2000 bis 3000 U/min hoch.
Das Testgerät testet die Generatorleistung erneut.
4. Nach Aufforderung den Motor im Leerlauf drehen lassen und **Weiter** wählen.
5. Schalten Sie die Scheinwerfer auf Fernlicht und das Gebläse ein.
6. Wählen Sie **Weiter**.
Das Testgerät testet die Generatorleistung.
7. Drehen Sie den Motor nach Aufforderung auf 2000 bis 3000 U/min hoch.
Das Testgerät testet die Generatorleistung erneut.
8. Nach Aufforderung den Motor im Leerlauf drehen lassen und **Weiter** wählen.

Ergebnisse des Systemtests



Übersicht Testergebnisse

Der Bildschirm "Übersicht Testergebnisse" wird nach einem Systemtest angezeigt. Wählen Sie Batterie-, Anlasser- oder Generatortest aus, um detaillierte Testergebnisse für jeden Testabschnitt zu sehen.

Um die Testergebnisse an einen konfigurierten Drucker oder via E-Mail zu senden, wählen Sie **Ergebnisse senden**. Drücken Sie auf **Fertig**, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Tippen Sie auf die Symbole oben auf dem Bildschirm, um bestimmte Testergebnisse anzuzeigen.

Siehe Anhang: Beurteilungstabellen in der Bedienungsanleitung für eine vollständige Erläuterung aller möglichen Testergebnisse.

Zustimmung zur Sammlung und Verwendung von Daten:

Der Benutzer dieses Geräts erklärt sich damit einverstanden, dass Midtronics technische Daten und zugehörige Informationen erfasst, speichert, überträgt und verwendet, einschließlich, aber nicht beschränkt auf technische Informationen über dieses Gerät, System- und Anwendungssoftware, Testergebnisse und Zubehör. Diese Informationen werden in regelmäßigen Abständen gesammelt, um die Bereitstellung von Produktsupport, Produktverbesserungen, Produktentwicklung und anderen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Batterie- und Systemtesters zu erleichtern. Die technischen Daten und zugehörigen Informationen sind in einer Format, die den Benutzer nicht persönlich identifiziert.

MIDTRONICS

www.europe.midtronics.com

MIDTRONICS ZENTRALE

Willowbrook, IL USA
Telefon: 1.630.323.2800

Anfragen aus Kanada
Gebührenfrei: +1 1 866 592 8052

MIDTRONICS B.V. EMEA

Europäische Zentrale
Houten, Niederlande
Für Europa, Afrika, den Nahen Osten
Telefon: +31 306 868 150

MIDTRONICS CHINA

China Operations
Shenzhen, China
Telefon: +86 755 2374 1010

MIDTRONICS INDIEN

Navi Mumbai, Indien
Telefon: +91 22 27564103/1513

Asien/Pazifik (außer China)
Wenden Sie Sich an die Unternehmenszentrale
Telefon: +1.630.323.2800